

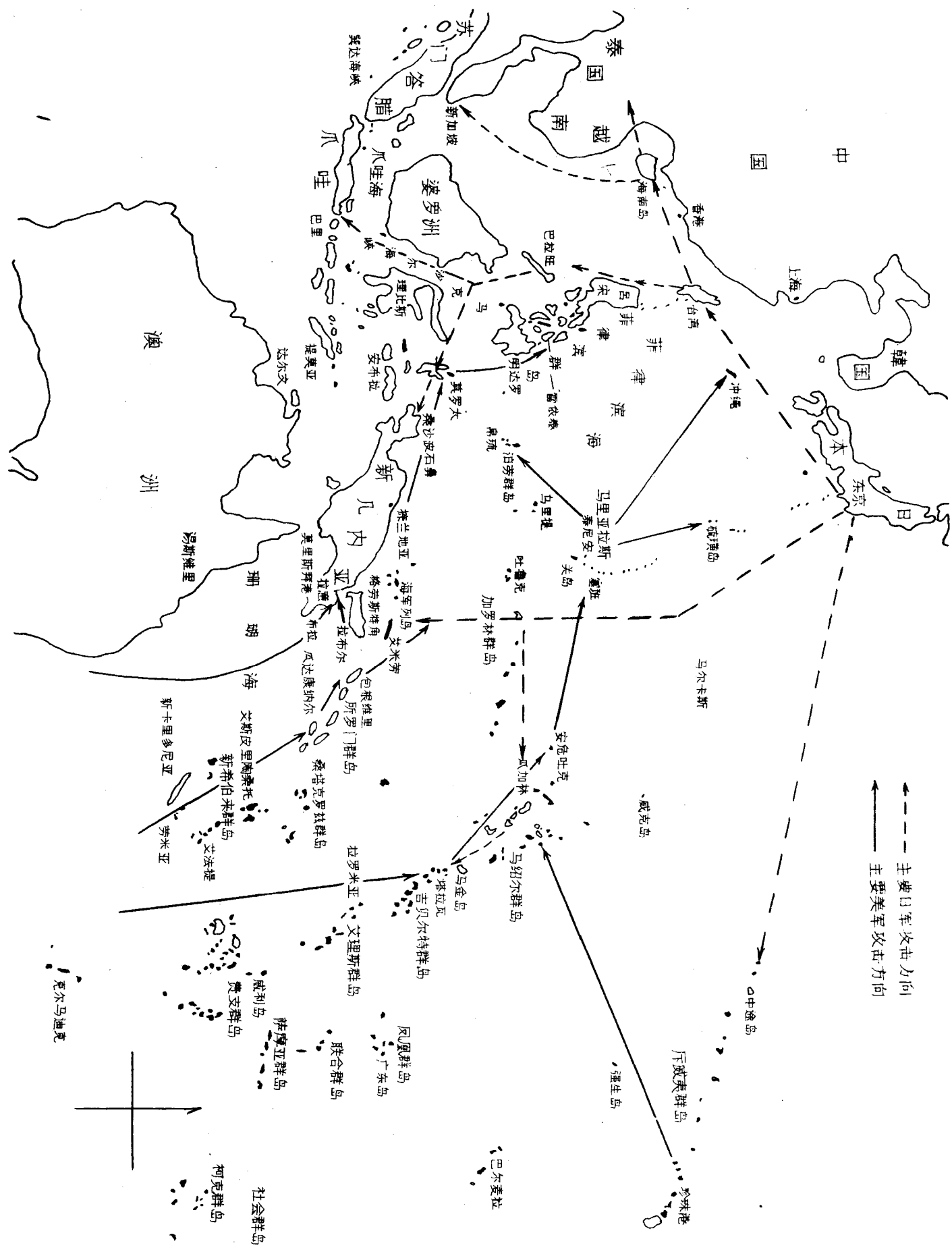
岛 屿 战 争

(太平洋争夺战)

· 上 ·

中国人民解放军海军学院训练部翻印

一九七九年三月



--- 主要日军攻击方向
—— 主要美军攻击方向

克尔马迪克

社会群岛

柯克群岛

萨摩亚群岛

威利岛

艾法提

新希伯来群岛

艾斯皮里陶桑托

新卡里多尼亚

劳米亚

联合群岛

凤凰群岛

广东岛

吉贝尔特群岛

塔拉瓦

马金岛

加拉巴

马绍尔群岛

加罗林群岛

安危吐克

瓜加林

吐鲁克

马里亚纳群岛

关岛

菲律宾群岛

巴拉旺

新加坡

婆罗洲

婆罗洲

爪哇

安南

泰国

越南

中国

日本

东京

上海

冲绳

琉球群岛

马尔卡纳斯

威克岛

中途岛

珍珠港

夏威夷群岛

强生岛

巴尔麦拉

目 录

序.....	1
第一章 海军陆战队和它的任务.....	4
第二章 悲剧的上演.....	24
第三章 转机：瓜达尔康纳尔.....	43
第四章 喘息阶段.....	112
第五章 回到丛林里：包根维里.....	135
第六章 鲜血，珊瑚和历史——吉贝尔特群岛.....	162
第七章 泥泞中的胜利：格劳斯特角.....	195
第八章 敌人的领土：马绍尔群岛.....	242

序

凡是在太平洋战争中，曾经在美国海军陆战队里服役过的人，当他读完这一本书的时候，一定就会感觉到作者对于他所服务的那个单位，实在是记载得太少了。他这种看法是一点都不错。因为像这样的一本书，以有限的篇幅，实在无法把所有的资料都容纳下去，而使任何人都感到公平。即令作者能够获得一切必要的资料，但是事实上他还是必有所舍。

有些单位被忽视了，对于作者而言，那是并非故意的。主要的原由是由于所搜集的资料不够完全。但是在某些场合之下，作者却是故意的，其目的是为了 avoid 重复，以使全书在组织上可以比较平衡，而使读者更容易感到兴趣。在岛屿战争的过程中，有许多现象是曾经在各个战役中，一再的演出，只有极少数的细节略有不同而已。包根维里和格劳斯特角角的丛林，实际上和瓜达康纳尔的并无二致。当美军击毁在安危吐克岛上的日军要塞时，其所使用的方法也正和在塔拉瓦以及罗伊——拉穆尔的情形完全一样。当你看过一次海军在登陆以前的准备炮击之后，你就可以想像其他各次的情形也都不过如是，所不同的最多只是兵力的大小略有差异罢了。这一类的例证是不胜列举。

所以作者的办法是主张对于这些事件和情形，都至少作

一次详细的叙述。对于其他类似的事情，就采取简叙的方式，以为要老是重复的叙述，则一般的读者一定会感到厌倦了。但是对于实际参加作战的人员而言，也许他亲眼看到他的某些最好的朋友，曾经在某处战死，现在看到这一本书里，对于他们那些英勇的事迹，却只有聊聊数语的叙述，而对于在其他地区类似的故事——并不比他们的行动更英勇和更成功——却有很详细的描写时，他们内心里就自然难免起反感了。对于这一点，作者只好向他们——这个他们代表成千成万的人——表示诚恳的歉意，并且希望他们在这一本书的其他部份中，也可以找得到对于他们那个单位的详细叙述。

在这本书中所选择的特写镜头，都是以最完全的，和最富有特色的条件为标准。作者所使用的资料，共有下列三种不同的来源：（一）官方的正式报告，（二）已经证实的新闻通讯，由一般新闻记者和陆战队战斗记者所发出的，（三）个人的经验报导。在决定内容的时候，对于各单位之间，绝对以不持有主观为原则。不过有一点却是很难避免的，因为某些单位的报告特别完全而富有特色，而另外有些单位，却比较不注意此边。

当然，本书是不够不上“战史”的资格，作者也不敢存此妄想。不过，作者在写作的时候，却已经是尽了最大的努力，尽可能的以最可信的资料为根据——那就是每个单位呈缴司令部的“战斗详报”和“战斗日志”。作者本人在战时曾经参加过编辑这种文件的工作，深知这种官方的正式报告当中，也还是免不了有不正确的地方。此外，对于同一个作战，所有各参加单位之间也可以有不同的叙述。在这种情形

之下，通常是以较高级单位的判断为准则。也许要经过许多年数的研究，再根据许多指挥官和目击者的证词，逐渐的加以补充和修正。这样，最后我们才可以获得一下“历史”。

因为这些资料都是官方的纪录，所以它们的来源还是列入保密的范围之内。因为这个原因，所以本书书末并未附有参考书目。因为一般的读者是不可能看到这些原始资料的。

固然作者是尽可能的避免使用专门化的术语，不过有些通用的名词和简写，本书中还是照用。因为这些名词都是人所共知的，若是不使用它们，反而感到不习惯。

本书中所称的“我们”，并不完全限于陆战队，这是一个广义的名词，包括一切美军和联军在内。（按：译本中常译为美军或联军）

也许在所有的有关第二次大战的书笈当中，再没有比这本书更少提到个人的姓名。除了偶然与作战直接有关的情形以外，就很少提及下级单位的指挥官姓名。这里很少有表扬个人英勇的故事，几乎所有的人都变成了无名英雄。这并非表示本书不重视这些勇士们的成就。他们的故事也自可以流芳百世。不过这一本书的对象却不是个人，而是一个团体。这许多的勇士们，在一个共同信念之下，凝结成为一个整体。从血战的苦难中产生出来一种同胞的热爱，这也许是人类有史以来所能产生的最纯洁和最不自私的关系。由于这些人的共同努力，所以其整个的成就，实远超过了各个个体成就的总和。

第一章 海军陆战队和它的任务

(一)

自从罗马人的时代起，两栖突击就一直被人认为是一种最危险的军事行动。从古到今，在许多重要的战争里，都常常有一份是两栖作战，可是一直到上次大战结束以前，历史上的事实却表示出来失败的成份多，而成功的机会却极少——其中最典型的例证，就是一九一六年，英军在加里波里（Callipoli）的惨败。假使说从过去许多世纪中的经验上，可以学得一点什么教训，那么至少截至那个时候为止，却可以说是一无所获。

说起来似乎也很奇怪，像这样一个重要的作战方式，居然会许多年来，一直不曾受到战争哲学家和思想家的重视。不过固然是奇怪，但也可以有相当程度的解释。从某一方面说来，两栖作战是一个不纯正的作战：它包括着海陆军两方面，但其比例的分配却很难认定它是属于那一方面的。不一定所有的战争里都有它，而一般陆海军人对于它的攻势可能性，也不一定有所认识。职业军人的想法都是欢喜往过去看：在想像中以为未来的战争会采取过去战争的形式。因为把两栖作战的失败史回顾了一番之后，陆军人员就希望避免它，一心让海军去伤脑筋好了；反而言之，海军方面的想法也正复如此相同。所以大家对于有关敌前登陆作战的任何战

略，都莫不尽易的避免。有许多战争，若能采取两栖攻击的方式，那么也许早就决定了胜负，可是因为没有一个人对于这种作战具有信心，于是就听任战局去拖延，而终归于失败。拿破仑和希特勒假使能够找到一个侵入英格兰的办法，那么整个的历史都可能要改写了。

这是一个显明的事实，但是说起来也许会使人家不相宜。一直到第二次大战爆发的时候，甚至爆发后还有一个相当长的时间，在这个阶段之内，世界上各国的陆军都没有一个曾经考虑到两栖作战的问题。而海军方面也只有两个国家曾经略加注意而已。举一个例子即可概其余，在美国陆军的教范中，一直到一九四〇年，才开始承认有所谓两栖作战这种东西的存在，而一直到一九四一年，才开始谈到如何从事于两栖作战的问题。

从战术的发展上来说，太平洋战争应该要归功于两个国家的海军：（一）日本海军，他们的两栖作战观念使他们夺获了一个庞大的帝国；（二）美国海军，他们所独有的观念使他们又把日本人的大帝国重新夺了回来。

关于两栖作战的一切战术和技术，美国所有各军种在东西两大战场上，都普遍的使用着，但是其观念的孕育，发展和完成，就大半都是美国海军的某一单独部门的功劳。这是世界上最小的军种之一，他们的军官早就想像到这种未来战争的正确形式，当人家都不注意的时候，他们却埋头研究，终于才把两栖作战的理论和实践提高得够一种科学的水准。

美国的海军陆战队曾经有一个不平凡的历史。凡是美国所曾经参加过的一切重要战争，它无一不曾参加作战——甚至于还有一些小型的战争，是一般历史书上所找不到的。在

国内它也一直在为了生存而奋斗，因为平时的美国人对于职业军人都是具有显著的不同恃心理，同时其他军种对于它也都具有妒嫉的心理。公共的态度常常是由同声叫好的最高潮，又降低到完全不重视和冷漠的深渊。可是在整个泯化的过程中，陆战队当局却还是我行我素的，继续不断的求发展。所以美国海军陆战队在太平洋岛屿战争当中，能够每战必胜是并非偶然的。

(二)

从一七七六年在巴哈马岛 (Bahamas) 的第一次两栖作战标起，到第二次大战爆发时为止，美国海军陆战队曾经在含有敌忌的海岸上，一共作过一百六十次以上的登陆攻击。他们有时以海军人员的身份，在船上作战，有时又纯粹以地面部队的姿态，在陆上作战。遵照美国总统的命令，他们随时可以被派与陆军比肩作战，最显著的例子就是墨西哥战争和第一次世界大战。他们的任务是种类繁多——直到今天还是这样——不过主要的却是因为海军已经逐渐由帆船的时代而进步到了蒸汽的时代，于是才开始使陆战队的现有任务正式形成了。

美国的海军陆战队始终要标是美国海军中的一个完全下份。它的成立适当木质帆船时代即将结束的时候，在那时候，陆战队的职责是已有明确的规定。在海上，除了维护内在安全的基本责任以外，他们同时是船上轻兵口的战斗员：在接近战斗中，从高处用步枪狙击，领导船上人员与敌军在甲板上交战，当必须在敌岸上占领阵地时，充任登陆部队的

矛头。在陆上，不管是在国内还是在美国海外的领土上，他们都负责海军设备和物资的警戒守卫工作。

今天在海军所有的主力舰上百，还仍然保留着有陆战队的派遣支队，在这个机械化的时代中，他们不再要登高狙击，或是在甲板上和敌人外兵相接，在近代化的海军中，秩序纪律的维持也不是一个重要的工作，不过他们却还是有事做，可以管理次要的和高射的炮位，或是担负其他紧急性的任务。无论在国外还是海外，陆战队对于海军基地还是继续担负守卫的职责。但是惟有另外一个传统的任务——登陆战——经过了时代的沤化，遂逐渐成长变成了今天海军陆战队的主要任务，使其他的任务都相形见绌了。

蒸汽机的发明使海军的补给问题日趋复杂。因为汽船一定需要燃料，即令是一小队的船只，若是要想在海上停留相当长的时间，其所需要的燃料数量也必须要有有一个储量丰实的基地才可以供应。这个基地不是我国自己的，就必须要是友邦的。所以一个舰队的作战半径实际上是有限制的，它到最近的供应来源，必须在某种距离之内。假使敌人的位置远在这个半径之外，那么唯一可以达到他的方法就是朝着他这个方向前进，先获得一个基地才行。不是在敌人尚未占领之前，就先加占领；就是在敌人占领了之后，再设法把它夺了过来。

从任何合于逻辑的推理上来说，这都是一个纯粹海军性的任务，一直到一九四六年为止，似乎谁也不会想到这个任务是不应由海军担负，而应用其他的军种去执行。进一步说，在海军组织当中，担负这个任务的唯一合理的兵力当然就是陆战队，自从一七七六年起，他们就一直惯于从舰队的

船只上，来进行两栖的突击战。

自然的，有一个相当长的时期，这些一切都还不过是纯粹的理论而已：这种思想逐渐的才打进了主要海军思想家的心中。而一直等到了有实战的机会，这种理论才终于变成了事实。

这个机会的第一次出现是在美西战争的时候，美国舰队为了要和西非拉上将（Adm Cervera）的舰队作战，就必须先占取了古特拉莫湾（Guantanamo）和古巴，以作为前进基地，然后才能把西班牙舰队封锁在桑地哥港内。

古特拉莫作战的惟一有意义的教训，就是所使用的一营兵力是特别组织起来的，专门训练它担负这个特殊的任务，而以必须完成任务为其目的。这与临时从各个船只上百，抽调兵力组成攻击下队的方法完全不同。作战的结果证明了这种机动打击力量的价值，尽管兵力很小，它可以直接与舰队的行动相配合，在任何情况的发展中，都可以有随机应变的优点。若干年以后，当杜威上将（Adm Dewey）在国会委员会中作证的时候，他曾经说过，假使他当时在马尼刺也有这样一支类似的兵力，那么那个苦痛的菲律宾叛乱，也许整个的可以预先加以阻止，使它不发生。

但是，因为没有其他更多的先例，所以在古巴所获得的教训怛怛的才为人所接受。一直等到一九一六年，英军在加里波里惨败之后，海军陆战队的人员及其少数其他方面的人士，才公开提出了一个新的计划，主张组成一支永久性的海军陆战打击力量以来配合舰队的攻势作战。

当一九一七年美国加入第一次世界大战时，朝着这条路线的发展又突然的中断了。美国陆战队的参战对于两栖作战

方面并无新的贡献，但对于有训练的陆战队，却是一个很重要的供应来源。到了休战之日，美国陆战队一共派了两个足额的旅，到法国去与陆军并肩作战，另外加上补充兵额，又可以再编成一个旅。陆战队都全下调往欧洲作战，所以连卡里宾（Caribbean）海方面的任务都很难有余力来担负了。

从一九二一年起，美国海军陆战队又重新努力于两栖作战的研究，一直到今天都没有间断。在近代化的战争中，海军陆战队即以此为其重点。

在那一年当中，美国陆战队分组为东岸和西岸两支远征队，每一个都是平衡完全的机动单位，特别为了适合大西洋太平洋两大舰队的任务而编成的。同时在昆提柯（Quantico）也建立了第一所海军陆战队学校，其任务就是研究两栖作战的一切学术，分析每次舰队大演习的结果，从经验的记录上归纳出来一个理论的体系，再逐渐加以修改，而使它成为海军的标准作战方式。

这种进步的步骤也与陆战队的基本战争计划相配合。这个计划也是同一年中由陆战队司令所拟定的，毫无疑问的，这要算是著名计划之一，代表着建设性的军事思想。这个计划主要的都是艾里斯中校（Ltcol A E Ellis）的手笔，他是一个优秀的参谋人员，具有预测将来的天才，但并不流于幻想的界限。

艾里斯马上就抓到了问题的重点，对于其他的思想家而言，可能要有二十年的时间才可以学得会。由于国际联盟把德国过去在太平洋中的岛屿殖民地，交给日本人去实行“委任统治”，因此大大的增强了该国的战略地位，于是太平洋

战争的爆发遂已无可幸免。同时非常的可能，当这个战争爆发时，美国又会在另外一条战线上也正在作战之中。在珍珠港事变发生之前，美国海军方面有一些人认为一旦战争爆发，美国舰队只要几个钟点就可以把日本的舰队完全歼灭掉，艾里斯中校却不同，忌这种夸大的想法。反而言之，他却研究岛屿和距离的问题。在纯粹理论范围之内，他开始工作，他指明出来为了要使美国的海权，达到可以打击敌人的距离，就必须一步一步的，占领某些基地。二十三年以后，当美国海军在中太平洋作战的时候，差不多一切步骤，都是大致遵照艾里斯计划的。

以后，为了想要搜集更多的资料以来作成更详细的提议，艾里斯中校又个人单独的去拜访这些日本人所托管的岛屿。当时，日本人绝对禁止外国人到那些地方去，于是他就一去不再回来了……。

美国的海军陆战队除了研究两栖作战的技术学理以外，又开始研究各种登陆船只和设备，以来适应这种作战的特殊条件。早在一九二四年，这种努力就已经有一点结果。所谓“A”型的L队驳运船，实际上就是以后太平洋战争中所使用的各种登陆艇的始祖——船身长五十五英尺，用双连的马达，船头有一块歪斜的跳板，可供有车轮装备的装卸之用。同一年当中，第一辆有实用价值的两栖战车也开始出现了。

一九二九年又成立了一个装备局(Equipment Board)，开始更加紧的工作，都是以长时间的试验来做基础的。一九三五年制成了一种炮兵载运船，可以把155mm的大炮，转运上岸，当时大家相仪这就是登陆战中所使用的最重型火炮。到了一九三八年，所有以后在太平洋中作战的各种基本形式

的登陆船只，都已经至少到了计划完成的阶段，同时大男生产的来沉也都已经有了安排。一九三九年，欧洲战争爆发了，美国海军当局开始接管了这一方面的活动，于是好让陆战队可以去专心发展它的登陆战术，这本是它的最主要工作。

在这个时期当中，美国陆战队又有一个另外的发明，史学家也许会认为它是战争中的一个最大的战术奇袭，那就是罗布林的“鳄鱼”（Roebling “Alligator”）——一种两栖用的牵引车（Amphibian tractor）。本是一种人的发明，这种怪像的机口是一九三八年才第一次表出使用，在弗拉里达洲（Florida）担负救济的工作。在它的草创阶段中，是需要相当份男的想像力，才能够看出来它具有军事上的应用价值。陆战队的当局却恰好有这种想像力，虽然有人极力反对，装备局终于准许了拨款，订购了几辆两栖牵引车。第一辆交货的时间是在一九四〇年，到了这个时候，由于试验和发展，它的战术价值是已经很够明显。在美国参战不久之后，它就被设计当作是一种标准的登陆车辆，而由海军加以接收。

陆战队打击力男的组织也和战术思想和物资装备的发展，同样的齐头并进。旧有远征队（Expeditionary Forces）到了一九三三年就改称为舰队陆战队（Fleet Marine Force），这个名词一直延用到今天；不仅是指定为舰队服务，而且更成为舰队中的一部份。这种密切的组合，对于彼此间的互相了解，具有极大的价值。因为广泛的练习曾经一再显示出来这种陆上打击兵力的价值，于是海军对于主权的光荣逐渐注重，不久它对于两栖突击的纯粹海军下份，也开

始愿负沉重的责任，在过去却是完全由陆战队的一点菲薄的资沅，去全力担负的。

陆战队的空军卫份也是其中重要组织之一。陆战队的航空队在起沅的时候，并不太卑微，但是比其他军种的航空卫份，其实力却始终比较弱小。它在陆战队以内编成了组织极密切的单位，其基本任务就是在实际两栖突击时，和尔后在敌岸上继续作战时，供给地百卫队以“密切”的支援，尤其是使用战斗机和俯冲轰炸机来担负低空的支援工作。（注：此处所谓“密切”（Close）的忌义就是在我方自己阵线两百码以内的距离。）

这个航空战术的观念，在第一次大战的末期，曾经为美国陆军当局所采取，并获得了相当良好的结果，以后在“攻击航空”（Attack Aviation）的名称之下，还曾继续有过相当的发尸。可是，在近十年来，就已经为一种新的观念所取而代之了。空军的最大用途不再只是密切支援，而是对于敌人的补给地区，后方集中点，和交通线，加以纵深的攻击；只有在特别紧急的时候，空军才会直接攻击第一线的卫队，或是地百武口射程以内的各种目标。

不过海军陆战队在卡里宾海地区（海地，桑托多明哥，尼加拉瓜）和比较次等的敌人作战时，还是继续使用密切支援的战术，并且在实战的条件之下，把这种技术发尸得精益求精。而航空母舰上的海军飞行人员则在实际登陆作战时，负起了大卫份的支援责任。

美国陆军，因为缺乏战争的经验，却把他们自己所独有的空战理论，发挥到了最大的限度，完全废除了密切支援的方式。直迟到一九四三年七月间，当美国的陆战队和海军，

已经在瓜达康纳尔 (Guadalcanel) 和奎个的南丁所罗门 (Solomon) 群岛上，证明了密切支援理论的价值和实用性，并且拟作更广泛的使用时，可是美国航空当局却还是故忌的引经据典，以来证明这种战术是难于控制，浪费，缺乏效率，和对于自己下队具有危险性；因此他们还是认为只有在最紧急的时候才可以使用。

以上所说的并不是对于奎个陆军航空兵力有所不满，实际上他们在战争中的贡献的确非常有价值，也许海军和陆军队还不足与其比拟。不过总结的说一句，在太平洋战争中，陆军航空队却完全没有担负过密切支援的任务。地百下队对于这种支援的估价是如何的高贵，只要看美国陆军在菲律宾登陆之后所发表的坦白证词，即可一目了然。当他们正在登陆时，是受到了航空母舰上海军飞机的支援，以后在海岸上作战时，当所占领的飞机场刚刚一恢复使用之后，陆上基地的陆战队飞机也就马上开始工作了。

到了一九三八年的年底，从某一方面来说，美国海军陆战队对于未来战争，似乎可以说是已经有备无患了。当然不是说它在数量上已经足额，不过它却已经有了一个健全的基础，可以在极短时间之内，把作战的力另迺立完成。基本的资料可以够了，只要加以支节的参正，在所有的战场上就可以当作是标准使用。在一九三八年，又有一本著名的教范出版了，它叫作“FTP167号（注：FTP为Fleet Training probleme）的简写，这是十七年来一切研究结论的总和，只要略加参改和适应，就可以当作美国和多数盟国，在奎个两栖作战中的基本教范。虽然在当时，美国海军陆战队的实力，还不足以作大规模的两栖作战，可是它却已经拥有大另

的具有高度专门训练的干部，足以作为迅速扩充和大另训练的基础。

在第一和第二两次大战之间的长久期内，美国陆军方面对于两栖战争科学的贡献，就只是限于在海军演习和登陆练习的时候，偶然派遣几个观战员而已。所以假使不是海军和陆战队当局负起了这种研究发凡的全责，那么美国在战争爆发的时候，就一定要一切从头做起了。于是在美国人准备跨过太平洋打回去的时候，他们一切的技术和装备比较日本，就可能要落后二十年之多。

因为陆军的责任是在个国家的“陆防”，它要考虑的重要问题实在太多，而不像海军陆战队只有这一个问题。所以一直到了一九四〇年，美国陆军当局才在那年的“野战勤务教范”中，承认了两栖战的地位，而只是聊聊数语的说，准备在其他教范中再加以详细的讨论。一直又等了一年，陆军当局才印行了所谓“FM31-5”号教范，实际上却完全是把陆战队的“FTP167”照抄一份罢了。

到了一九四一年的初夏时节，太平洋的战祸是早已迫在眼前，任何有远见的观战家都可以看得清楚的。此时陆军当局才请求海军陆战队，对于陆军两个师（第一和第三两步兵师）实施两栖作战的训练。这个工作虽然马上就开始，可是进度和装备却极怏，一直到战争发生，负责训练的陆战队单位都奉命调往海外时，这个训练的最初阶段却还是没有完成。所以到了珍珠港事变发生后七个月的时候，美国人决定要想在所罗门群岛发动攻势，尽管在南太平洋和西南太平洋地区，美军早已有了四个陆军师，但却还是必须要从北卡罗里拉(North Carolina)特地调出一师陆战队不可。